

## 1. CANTICO ESPIRITUAL (CA)

Canciones entre el alma y el Esposo

### **Esposa**

1. *¿Adónde te escondiste,  
Amado, y me dejaste con  
gemido?  
Como el ciervo huiste,  
habiéndome herido;  
salí tras ti clamando, y eras  
ido.*

2. *Pastores, los que fuerdes  
allá por las majadas al otero:  
si por ventura vierdes  
aquel que yo más quiero,  
decidle que adolezco, peno y  
muero.*

3. *Buscando mis amores,  
iré por esos montes y riberas;  
ni cogeré las flores,  
ni temeré las fieras,  
y pasaré los fuertes y  
fronteras.*

### **Pregunta a las criaturas**

4. *¡Oh bosques y espesuras,  
plantadas por la mano del  
Amado!  
¡Oh prado de verduras,  
de flores esmaltado!  
Decid si por vosotros ha  
pasado.*

### **Respuesta de las criaturas**

5. *Mil gracias derramando  
pasó por estos Sotos con  
presura,  
e, yéndolos mirando,  
con sola su figura  
vestidos los dejó de su  
hermosura.*

### **Esposa**

6. *¡Ay, quién podrá sanarme!  
Acaba de entregarte ya de  
vero:  
no quieras enviarme  
de hoy más ya mensajero,  
que no saben decirme lo que*

*quiero.*

7. *Y todos cuantos vagan  
de ti me van mil gracias  
refiriendo,  
y todos más me llagan,  
y déjame muriendo  
un no sé qué que quedan  
balbuciendo.*

8. *Mas ¿cómo perseveras,  
¡oh vida!, no viviendo donde  
vives,  
y haciendo porque mueras  
las flechas que recibes  
de lo que del Amado en ti  
concibes?*

9. *¿Por qué, pues has llagado  
aqueste corazón, no le  
sanaste?  
Y, pues me le has robado,  
¿por qué así le dejaste,  
y no tomas el robo que  
robaste?*

10. *Apaga mis enojos,  
pues que ninguno basta a  
deshacellos,  
y véante mis ojos,  
pues eres lumbre dellos,  
y sólo para ti quiero tenellos.*

11. *¡Oh cristalina fuente,  
si en esos tus semblantes  
plateados  
formases de repente  
los ojos deseados  
que tengo en mis entrañas  
dibujados!*

12. *¡Apártalos, Amado,  
que voy de vuelo!*

### **El Esposo**

*Vuélvete, paloma,  
que el ciervo vulnerado  
por el otero asoma  
al aire de tu vuelo, y fresco  
toma.*

### **La Esposa**

13. *Mi Amado, las montañas,  
los valles solitarios  
nemorosos,  
las ínsulas extrañas,  
los ríos sonoros,  
el silbo de los aires  
amorosos,*

14. *la noche sosegada  
en par de los levantes del  
aurora,  
la música callada,  
la soledad sonora,  
la cena que recrea y  
enamora.*

15. *Nuestro lecho florido,  
de cuevas de leones enlazado,  
en púrpura tendido,  
de paz edificado,  
de mil escudos de oro  
coronado.*

16. *A zaga de tu huella  
las jóvenes discurren al  
camino,  
al toque de centella,  
al adobado vino,  
emisiones de bálsamo divino.*

17. *En la interior bodega  
de mi Amado bebí, y cuando  
salía  
por toda aquesta vega,  
ya cosa no sabía;  
y el ganado perdí que antes  
seguía.*

18. *Allí me dio su pecho,  
allí me enseñó ciencia muy  
sabrosa;  
y yo le di de hecho  
a mí, sin dejar cosa:  
allí le prometí de ser su  
Esposa.*

19. *Mi alma se ha empleado,  
y todo mi caudal en su  
servicio;  
ya no guardo ganado,*

*ni ya tengo otro oficio,  
que ya sólo en amar es mi  
ejercicio.*

20. *Pues ya si en el ejido  
de hoy más no fuere vista ni  
hallada,  
diréis que me he perdido;  
que, andando enamorada,  
me hice perdidiza, y fui  
ganada.*

21. *De flores y esmeraldas,  
en las frescas mañanas  
escogidas,  
haremos las guirnaldas  
en tu amor florecidas  
y en un cabello mío  
entretejidas.*

22. *En solo aquel cabello  
que en mi cuello volar  
consideraste,  
mirástele en mi cuello,  
y en él preso quedaste,  
y en uno de mis ojos te  
llagaste.*

23. *Cuando tú me mirabas  
su gracia en mí tus ojos  
imprimían;  
por eso me adamabas,  
y en eso merecían  
los míos adorar lo que en ti  
vían.*

24. *No quieras despreciarme,  
que, si color moreno en mi  
hallaste,  
ya bien puedes mirarme  
después que me miraste,  
que gracia y hermosura en mi  
dejaste.*

25. *Cogednos las raposas,  
que está ya florecida nuestra  
viña,  
en tanto que de rosas  
hacemos una piña,  
y no parezca nadie en la  
montaña.*

26. *Detente, cierzto muerto;  
ven, austro, que recuerdas  
los amores,  
aspira por mi huerto,  
y corran sus olores,*

*y pacerá el Amado entre las  
flores.*

#### **Esposo**

27. *Entrado se ha la esposa  
en el ameno huerto deseado,  
y a su sabor reposa,  
el cuello reclinado  
sobre los dulces brazos del  
Amado.*

28. *Debajo del manzano,  
allí conmigo fuiste  
desposada.  
allí te di la mano,  
y fuiste reparada  
donde tu madre fuera  
violada.*

29. *A las aves ligeras,  
leones, ciervos, gamos  
saltadores,  
montes, valles, riberas,  
aguas, aires, ardores  
y miedos de las noches  
veladores,*

30. *Por las amenas liras  
y canto de serenas os conjuro  
que cesen vuestras iras,  
y no toquéis al muro,  
porque la esposa duerma más  
seguro.*

#### **Esposa**

31. *Oh ninfas de Judea!,  
en tanto que en las flores y  
rosales  
el ámbar perfumea,  
morá en los arrabales,  
y no queráis tocar nuestros  
umbrales*

32. *Escóndete, Carillo,  
y mira con tu haz a las  
montañas,  
y no quieras decillo;  
mas mira las compañas  
de la que va por ínsulas  
extrañas*

#### **Esposo**

33. *La blanca palomica  
al arca con el ramo se ha*

*tornado  
y ya la tortolica  
al socio deseado  
en las riberas verdes ha  
hallado.*

34. *En soledad vivía,  
y en soledad ha puesto ya su  
nido,  
y en soledad la guía  
a solas su querido,  
también en soledad de amor  
herido.*

#### **Esposa**

35. *Gocémonos, Amado,  
y vámonos a ver en tu  
hermosura  
al monte ó al collado  
do mana el agua pura;  
entremos más adentro en la  
espesura.*

36. *Y luego a las subidas  
cavernas de la piedra nos  
iremos,  
que están bien escondidas,  
y allí nos entraremos,  
y el mosto de granadas  
gustaremos*

37. *Allí me mostrarías  
aquello que mi alma  
pretendía,  
y luego me darías  
allí, tú, vida mía,  
aquello que me diste el otro  
día:*

38. *El aspirar del aire,  
el canto de la dulce  
Filomena,  
el soto y su donaire,  
en la noche serena,  
con llama que consume y no  
da pena*

39. *Que nadie lo miraba,  
Aminadab tampoco parecía,  
y el cerco sosegaba,  
y la caballería  
a vista de las aguas  
descendía.*

## LLAMA DE AMOR VIVA

Canciones del alma en la íntima comunicación,  
de unión de amor de Dios.

1. *¡Oh llama de amor viva,  
que tiernamente hieres  
de mi alma en el más profundo centro!  
Pues ya no eres esquiva,  
acaba ya, si quieres;  
¡rompe la tela de este dulce encuentro!*

2. *¡Oh cauterio suave!  
¡Oh regalada llaga!  
¡Oh mano blanda! ¡Oh toque delicado,  
que a vida eterna sabe,  
y toda deuda paga!  
Matando. muerte en vida la has trocado.*

3. *¡Oh lámparas de fuego,  
en cuyos resplandores  
las profundas cavernas del sentido,  
que estaba oscuro y ciego,  
con extraños primores  
calor y luz dan junto a su Querido!*

4. *¡Cuán manso y amoroso  
recuerdas en mi seno,  
donde secretamente solo moras  
y en tu aspirar sabroso,  
de bien y gloria lleno,  
cuán delicadamente me enamoras!*

## COPLAS DEL ALMA QUE PENA POR VER A DIOS.

*Vivo sin vivir en mí  
y de tal manera espero,  
que muero porque no muero.*

1. *En mí yo no vivo ya,  
y sin Dios vivir no puedo;  
pues sin él y sin mí quedo,  
este vivir ¿qué será?  
Mil muertes se me hará,  
pues mi misma vida espero,  
muriendo porque no muero.*

2. *Esta vida que yo vivo  
es privación de vivir;  
y así, es continuo morir  
hasta que viva contigo.  
Oye, mi Dios, lo que digo:  
que esta vida no la quiero,  
que muero porque no muero.*

3. *Estando ausente de ti  
¿qué vida puedo tener,  
sino muerte padecer  
la mayor que nunca vi?*

*Lástima tengo de mí,  
pues de suerte persevero,  
que muero, porque no  
muero.*

4. *El pez que del agua sale  
aun de alivio no carece,  
que en la muerte que padece  
al fin la muerte le vale.  
¿Qué muerte habrá que se  
iguale  
a mi vivir lastimero,  
pues si más vivo más muero?*

5. *Cuando me pienso aliviar  
de verte en el Sacramento,  
háceme más sentimiento  
el no te poder gozar;  
todo es para más penar  
por no verte como quiero,  
y muero porque no muero.*

6. *Y si me gozo, Señor,  
con esperanza de verte,*

*en ver que puedo perderte  
se me dobla mi dolor;  
viviendo en tanto pavor  
y esperando como espero,  
muérome porque no muero.*

7. *¡Sácame de aquesta  
muerte  
mi Dios, y dame la vida;  
no me tengas impedida  
en este lazo tan fuerte;  
mira que peno por verte,  
y mi mal es tan entero,  
que muero porque no muero.*

8. *Lloraré mi muerte ya  
y lamentaré mi vida,  
en tanto que detenida  
por mis pecados está.  
¡Oh mi Dios!, ¿cuándo será  
cuando yo diga de vero:  
vivo ya porque no muero?*

## LA DINÀMICA QUE MOU EL CÁNTICO ESPIRITUAL DE SANT JOAN DE LA CREU ÉS AQUESTA

---

### ABSÈNCIA I RECERCA

1. Punt de partença: gemec, ferida, sentiment d'absència de Déu (1).
2. Això provoca la sortida (2). Hom es deixa ajudar per la gent (3) i també hom cerca petjades de Déu en la natura i en la realitat, en general (4-5)...
3. ... però el que, de fet, es vol és la trobada amb el Crist, sense intermediaris (6-7)
4. I, com Maria Magdalena a la vora del sepulcre del Senyor (cf., Jn 20,11-18), hom cerca el Senyor contínuament (8-10): "s'han endut el Senyor i no sabem on l'han posat" ... "si tu l'has amagat, digue'm on és perquè El busqui i El trobi" ... Ah... si pogués trobar el Senyor de veritat...! (11)

### TROBADA

5. Hi ha una trobada inicial (12)... però no ens podem quedar Jesús per a nosaltres mateixos, fugint de tot: cal buscar-lo en la realitat i en els germans. Com diu el Ressuscitat a Maria Magdalena: "no em toquis... ves a dir als meus germans": cf., Jn 20,11-18.
6. Aleshores, tot resta transfigurat! (13-14): cf., relat de la transfiguració (Mc 9, 2-13 o paral·lels).
7. I ara cal "protegir" aquesta trobada (25-26.29-32), tot fent el possible perquè aquest encontre entre Ell i nosaltres esdevingui més i més fort. Cal tenir en compte, per altra part, que no som només nosaltres qui actuem, sinó sobretot Ell (cf., 29-30): "l'Amor consisteix en això: no som nosaltres qui hem estimat primer, sinó Ell és qui ens ha estimat primer, enviant-nos el seu Fill" (1Jn 4,10).
8. Culminació de la trobada (27-28). Com sempre, la trobada no ens tanca en nosaltres mateixos, sinó que ens fa més conscients de l'acció de Déu en altres (16)

### VIDA EN L'AMOR

9. Aquí ja hi ha poc a dir: l'Amor fa sobrerer totes les paraules. Només cal gaudir (17-20).
10. Aquesta trobada es desplega en el nostre actuar –que ara és un actuar per amor (21). I ens fa sentir estimats i perdonats (22-24).
11. També ens endinsa més en l'Amor del Crist (35), fins al punt d'adonar-nos que, si, al començament, nosaltres ens sentíem ferits (cf., 1), és Ell qui està ferit d'amor per nosaltres (34. Cf., també 12).
12. "El amor nunca está ocioso" –diu sant Joan de la Creu. Demana més ("entremos más adentro": 35); s'intensifica la nostra relació amb el Crist (36) i amb el Déu que es Trinitat (37-39)...
13. ... fins a arribar a una pau que res ni ningú no ens podrà treure (39).

**Nota:** Resum facilitat pel Pep Giménez